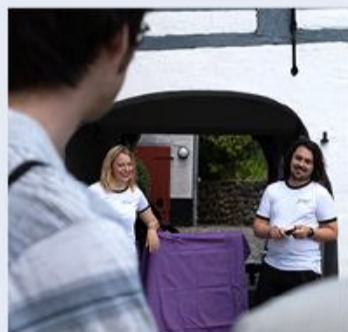




# KONTAKT

Sydslesvigsk Forenings informationsblad



## Festival starter

Fra den 15. til den 18. september er der premiere på Klang Festival i Flensborg. Der er fri entree ved koncerterne, og SSF er samarbejdspartner til festivalen.



## Vellykket udflugt

Lørdag var SSF Skt.Hans Distriktet på tur i bus til Frederiksstad og Sankt-Peter Ording. Det blev til både kanalrundtur og fodring af sæler.



## Æble festuge

I september holdes Slesvig Æble Festuge, en dansk festuge med arrangementer rundt om æblet. Festugen er et samarbejde mellem flere af de danske organisationer i byen.

Læs mere på KONTAKT side 2

Læs mere på KONTAKT side 3

Læs mere på KONTAKT side 5

## BESØG

# Første personlige møde med det danske mindretal

Ane Halsboe-Jørgensen, Danmarks kultur- og kirkeminister, besøgte mandag for første gang det danske mindretal i Sydslesvig. Mindretallet, som hører ind under ministeriet, tog godt imod hende på Flensborghus. I Nørregade hilste SSF-formand Gitte Hougaard-Werner og SSF-generalsekretær Jens A. Christiansen på ministeren, og inde i den store sal præsenterede medlemmer af Det Sydslesvigske Samråd deres organisationer. Dansk Centralbibliotek for Sydslesvig, Dansk Skoleforening for Sydslesvig, Dansk kirke i Sydslesvig, Dansk Sundhedstjeneste for Sydslesvig, Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger (SdU), Sydslesvigsk Forening (SSF) og Sydslesvigsk Vælgerforening (SSW) deltog med repræsentanter. Friisk Foriining, De tilsluttede foreninger og Grænseforeningen, der har observatørstatus i Samrådet, deltog ligeledes med repræsentanter. Hver organisation havde tre minutter til at orientere om arbejdet i mindretallet.



Ane Halsboe-Jørgensen, Danmarks kultur- og kirkeminister, mødte repræsentanter fra de danske organisationer i Sydslesvig. (Foto: Martin Ziemer, SSF)

Efter mødet med medlemmerne af Samrådet, gik besigtigelsesturen videre til Duborg-Skolen, hvor rektor Heino Aggedam først gav en kort introduktion til Duborg-Skolens grund-

læggelse og den historiske baggrund. Derefter fortsatte besøget i skolens festsal. Her blev der holdt et orienteringsmøde om skolens målsætning og virke ligeledes ved rektor Heino

Aggedam - ledsaget af elevambassadørerne Kristine Koch Kruse Jensen og Niklas Peter Bang.

## DATO

### SSFs Landsmøde holdes den 12. november

SSF indvarsler sit ordinære landsmøde lørdag den 12. november 2022 på Husumhus.

Landsmødet vælger i lige år til forretningsudvalget: 1. næstformand, 1. bisidder, 1. suppleant, 2. suppleant. Til de tre faste udvalg vælges henholdsvis formand samt yderligere 4 medlemmer. Udvalgene er teater- og koncertudvalget, kulturudvalget og årsmødeudvalget. Desuden aflægger de faste udvalg deres skriftlige beretninger med mundtligt supplement over for landsmødet.

Forslag, der ønskes behandles på landsmødet, skal være indsendt fire uger før landsmødet, det vil sige inden lørdag den 15. oktober 2022.

Den "Blå beretning" inklusive dagsordenen, indkomne forslag og eventuelle bilag udsendes mindst to uger før landsmødet, det vil sige inden lørdag den 29. oktober 2022.

## HOVEDSTYRELSEN



SSF-formand Gitte Hougaard-Werner kom i sin beretning ind på det folkelige arbejde i Sydslesvig. (Foto: SSF)

# Varmer op til Landsmødet

Ved mødet i SSFs hovedstyrelse tirsdag aften på Husumhus godkendte medlemmerne indstillingen til vedtægtsændringer, som tages op ved Landsmødet 2022. Det holdes i Husum lørdag den 12. november.

En markant ændring i vedtægterne har med amterne at gøre. For Ejdersted Amt og Husum Amt ønsker at gå sammen, men det kan kun ske, hvis Landsmødet siger ja til, at de to lægges sammen til det nye "Amt Sydvest".

I forbindelse med vedtægtsændringerne, kom hovedstyrelsen også ind på et omdiskuteret punkt - SSFs inhabilitetsregler. De blev besluttet for et stykke tid siden, og dengang frygtede nogle, at reglerne kunne stå i vejen for det frivillige arbejde i distrikterne. Reglerne er siden vedtagelsen ikke blevet diskuteret yderligere, derfor stod emnet nu på dagsordenen.

SSF-generalsekretær Jens A. Christiansen understregede, at man også fint kan være aktiv i distriktsarbejdet uden at beklæde bestyrelsesposter. Desuden fastslog han, at både SSFs

revisionsudvalg og Sydslesvigudvalget har gjort opmærksom på nødvendigheden af at have en officiel politik på det område. Samtidig blev der fremhævet, at reglerne ikke er sat i verden for at blokere for det frivillige engagement. De skal forhindre nepotisme, derfor er det kun fornuftigt med et klart og forståeligt regelsæt.

Beretninger  
Mødet på Husumhus tirsdag aften bød desuden på flere beretninger. Formand Gitte Hougaard-Werner lagde ud, hvorefter de tre faste udvalg aflagde deres beretninger. Efterfølgende orienterede Jens A. Christiansen om SSFs informations- og kontaktsarbejde på Christiansborg.

**UGEN DER KOMMER**

15. **Flensborg Bibliotek:** Ord fra Nord, Merete Pryds Helle og Karin Smirnoff interviewes af hhv. Ivy Møller-Christensen og Birgitte Bartholdy kl. 19.15.-18. Klangfestival [www.klangfestival-flensburg.de](http://www.klangfestival-flensburg.de)
17. SSWs landsmøde på **Husumhus** med start kl. 9.00. BordFraNord - Nordiske smagsoplevelser Som afrunding på litteraturfestivalen OrdFraNord slår biblioteket i samarbejde med Foreningen Norden dørene op til en eftermiddag, klokken 13 på **Flensborg Bibliotek**, Mindretallet under mikroskopet på **Flensborg Bibliotek** kl. 11 med Rejhan Bosnjak og Mogens Rostgaard Nissen
18. **Valsbøl pastorat:** Høstudflugt til Egernfærde fra Valsbølhus kl. 8.30
19. Æblehistorier med Dolas Dukketeater kl.10-11 **SLESVIG BIBLIOTEK**. For børn fra 2 til 6 år. Gratis adgang. Tilmelding senest 17.9. til [slesvig@dcbib.dk](mailto:slesvig@dcbib.dk)
- Sangaften rundt om høsten kl.19-21 **ANSGAR KIRKEN I SLESVIG, ANSGARSALEN**
20. SSF **Bøglund:** Spilleeftermiddag i Bøglund Forsamlingshus kl. 14-17
- Midtangel Seniorklub: Udflugt Svævefærgen i Rendsborg, af 9:30 **Satrup Zob**
- Åbent Hus med fokus på sund kost kl. 10-12 **DANSK SUNDHEDSTJENESTE & SLESVIG BIBLIOTEK**
- Biffen **Flensborg:** "Når kragerne vender" kl. 19.30 Flensborghus
21. SSF **Gottorp** amt: Slesvighus-biograf på Slesvighus viser filmen "Adams æbler" kl. 19.30. Der bedes om tilmeldelse
- Slesvig Seniorklub:** Spilleeftermiddag i Ansgarsalen kl. 14:30
- Bente Scavenius besøger **Flensborg Bibliotek**, onsdag d. 21. september kl. 17.
- Dennis Glintborg præsenterer et udvalg af de bedste nye bøger til børn og unge kl. 15 på **Flensborg Bibliotek**
- Grill med æbler og fælles aktiviteter kl. 17-19 **UNGEGRUPPEN v. ANSGARKIRKEN I SLESVIG, ANSGARHUSET'S HAVE**
- SSF **Rendsborg** By inviterer til fælles frokost for personer i alderen 60-plus. Arrangementet starter klokken 12.00 i Ejderhuset i Bydelstorp.
22. SSF – Det Humanitære Udvalg: Senior-folkedans med Inger Marie Christensen på **Flensborghus** kl. 14.30
- AFLYST: SSF **Harreslev** og **Flensborg** By: Foredrag ved TV-vært og journalist Kåre Quist kl. 19.30 på Harreslev- Kobbemølle Danske Skole er aflyst. Ny dato meldes ud snarest. Købte billetter beholdes.
- Historiker Marco L. Petersen fortæller om Sönke Nissens liv, kl. 11.00 på **Husum Bibliotek**.
- Klubben Hjemly's arrangement med Kay von Eitzens skjulte talenter kl. 14.30 i Klubben Hjemly, Nerongsalle 27a, 24937 **Flensborg**

GUDSTJENESTER		
<b>14. s. e. trin., søndag den 18. september 2022, Joh. 5, 1-15</b>		
Egernfærde	10	Vogel
FL Ansgar Kirke	10	M. Jørgensen
FL Helligåndskirken	10	H. Jørgensen
<b>OBS der henvises til Mgh. lokaler Stuhrsallee 17</b>		
FL Sct. Hans	17	Strelow
FL Sct. Jørgen	se Sct. Hans	
FL Sporskiifte	se Tydal	
Før Vyk skole	10	Sloth
Gelting	11:30	Saxbjørn
Harreslev	11:30	Biskop Christiansen festgudstjeneste
Lyksborg	se FL Helligåndskirken	
Rendsborg	19	Brask aftensanggudstjeneste
Satrup	10	Mogensen
Slv. Ansgar	14	Berg
Tydal Spejdgård	10	Konfirmandlejr
Valsbølhus	9	Høstudflugt til Egernfærde se Tydal
Vanderup		
<b>Fredag 16.09.22</b>		
Hatsted	19	Heide-Jørgensen
Se også <a href="http://dks-folkekirken.dk/gudstjeneste">dks-folkekirken.dk/gudstjeneste</a>		

KONTAKT	
Udgiver: Flensborg Avis. Ansv. chefred. Jørgen Møllekær	Telefon 0461/14408 120 eller 14408 122
Redaktion: Rasmus Meyer, Bernd Engelbrecht	Internet: <a href="http://www.syfo.de">www.syfo.de</a> e-mail: <a href="mailto:info@syfo.de">info@syfo.de</a>
Dansk Generalsekretariat, Nørregade/Norderstr. 76 24939 Flensborg	Udkommer hver torsdag. Bezugspreis ist im Mitgliedsbeitrag enthalten.

**SAMARBEJDSPARTNER**



Klang Festival går fra den 15.-18. september. Der er gratis entre til koncerterne. (Foto: Klang Festival)

# Klang Festival starter i dag

Fra den 15. til den 18. september 2022 er der premiere på Klang Festival i Flensborg. Juliane Hanssen og Matthias Runge står bag festivalen, som SSF er samarbejdspartner i. Festivalen er inspireret af Hamborgs Reeperbahn Festival. Den er planlagt som en lille decentral festival med omkring 20 koncerter fordelt på 10 forskellige spillesteder samt 2 aftershow-fester. Derved fokuserer festivalen på den lokale musikscene i Flensborg samt på gæster fra Danmark og Canada.

- For os er det vigtigt, at musikken er i fokus. Navnlig under Corona har unge kunstnere haft trænge kår. Vi vil med festivalen puste til den lokale scene, sagde Matthias Runge, da festivalen blev præsenteret. For både ham og Juliane er det vigtigt, at kunstnere kommer ud at spille, og at de får mulighed for at præsentere sig for et publikum. Derfor bliver der gratis entre til alle festivalens koncerter. Klang Festival starter med seks koncerter om torsdagen. Den første er i

Café Isa klokken 14:30. Her spiller Tom Klose. Klokken 16:30 og klokken 17:30 er der koncerter på Flensborghus, hvor Shamim henholdsvis Monique Mai går på scenen. Hele programmet kan ses på [www.klangfestival-flensburg.de](http://www.klangfestival-flensburg.de), og projektet kan følges på Instagram: [klangfestival\\_flensburg](https://www.instagram.com/klangfestival_flensburg)

**AFLYSNING**

## Studieværtens foredrag skubbes

Kåre Quist har aflyst sit foredrag En studieværts hemmeligheder, som skulle have fundet sted den 22. september 2022 i Harreslev. Arbejdsmæssige udfordringer og det snart forestående folketingsvalg gør det svært for ham at overholde aftalen med Sydslesvigsk Forening. Foredraget skubbes til en ny dato, som bekendtgøres snarest. Billetterne beholdes derved deres gyldighed.



Kåre Quists foredrag i Harreslev er aflyst. (Foto: Pressefoto, Artebooking)

LØRDAGSUDFLUGT



Så tages ombord til kanalrundfarten. (Fotos: privat)

# En spændende dag med mange oplevelser

Lørdag morgen den 03. september mødtes 42 veloplagte medlemmer, unge og ældre, fra Skt.Hans Distriktet, til at tage på tur i bus til Frederiksstad og Sankt-Peter Ording. I Frederiksstad, gik man ombord til en skøn kanalrundfart i perfekt vejr, med masser af informationer om Frederiksstad og kanalerne. Turen fortsatte videre til Sankt-Peter Ording, hvor der vankede god middagsmad i én af restauranterne. Der var dog ikke tid til at kigge på midtbyens butikker, da planen var en fornøjelig eftermiddag i vestkystparken. Parken kunne enten nydes på egen hånd, med familien eller også fandt man sammen i små grupper for at udforske parken, der bød på at nyde og få informationer om alle mulige forskellige dyr. Man kunne også bare sidde på en bænk og nyde det fine vejr i parken.

Udover det, var der dukketeater, et område med kæledyr og en legeplads til børnene, som flittigt blev benyttet af dem. Alle deltagerne samledes til en god kop kaffe, et lækkert stykke kage, is og sodavand midt på eftermiddagen, i parkens restaurant. Så var tid til fodring af sælerne i sælarriet, som var et tilløbsstykke. Desværre går tiden på sådan en dag alt for hurtigt og kl. 16.30 gik turen hjem til Flensborg igen efter en spændende dag med mange oplevelser og en glad bestyrelse, der kunne sige tak for i dag og på gensyn, til f.eks. den planlagt planlagte lottoaften på Jørgensby-Skolen den 30. sept. med start kl. 19:30.

Klar til hjemturen efter en dejlig dag.



RETTELSE



I weekenden den 29.-30. oktober går turen til Hamborg, hvor man blandt andet kan ses verdenskulturarven "Speicherstadt". (Foto: pixabay)

## Hamborg-turen er i oktober

I seneste udgave af Kontakt var der en fejl i artiklen "Elbphilharmonie, Speicherstadt og Mamma Mia". 2-dages turen til Hamborg finder sted den 29.-30. oktober – ikke september. Vi beklager fejlen, og håber at den forandrede tidsramme giver flere mulighed for at være med. I weekenden fra den 29.-30. oktober byder SSF i Sydtonder på turen til Hamborg, hvor man kan opleve Elbphilharmonie Plaza. Udsigtsplatformen ligger på 37 meters højde og byder på en fremragende udsigt. Der vil også være et par timer til egen rådighed, hvorefter der spises sammen, efterfulgt af en tur til musicalen

Mamma Mia. 2. dag fortsætter med en guidet tur gennem Speicherstadt, Hamborgs hjerte for handel med te, kaffe, kakao og meget mere. Speicherstadt er i mellemtiden blevet til verdenskulturarv. Prisen for hele herligheden inkl. musicalbillet, overnatning, aftensmad og morgenmad såsom alle entreer ligger på 249,- € for medlemmer og 299,- € for ikke medlemmer. Enkeltværelses-tillæg er på 77,00 euro. Tilmelding hurtigst muligt (billetter skal sikres) til Dansk Sekretariat for Sydtonder amt på 0173/65 82 276 eller lars@syfo.de.

UDFLUGT

## Vellykket tur til Ejdersted

Lørdag, den 9. september var Sct. Georgs Gildet Flensborg vært for Sønderjyllands Distriktsgildes årlige arrangement, der bærer navnet "Kend dit Distrikt!". Der var ca. 30 deltagere fra hele Sønderjylland og Sydslesvig. I år gik busturen til den smukke, sydligt beliggende halvø Ejdersted med start fra Kruså under Siggis Pfiingstens kyndige guidning. Turen startede med en bytur gennem Tønning, den gamle fiskerby med de bemærkelsesværdige huse og den interessante gamle havn. Byen har en virkelig fængslende historie. Selvfølgelig blev Skipperhuset, det danske forsamlingshus og lejrskole, også besøgt. Siggis orienterede grundigt og godt om hele området. Derefter blev de medbragte madpaker nydt på bænken i Uffe-Skolens skolegård. Uffe-Skolen er Ejderstedes danske skole, og skoleinspektør Göran Rust bød indenfor i kirkesalen, hvor han på spændende vis fortalte om skolen og om det danske arbejde i Ejdersted. Derefter fortsattes der med bussen til Vesterhever. Oppe på diget fortalte Siggis om ø- og halliglivet i Vadehavet - naturligvis også om det smukke fyrtårn, som man tydeligt kunne se i det fjerne. Den sidste station var den legendariske "Roter Haubarg", der nu er restaurant og café. Der er også et lille museum. Her orienterede Siggis blandt andet om stedet, om hollænderens indflydelse på bygningsstilen



Den legendariske Roter Haubarg. (Foto: privat)

haubarg og om sagnet, der knytter sig til "Roter Haubarg"

Den dejlige tur afsluttedes ca. kl. 19.00 i Kruså.

## BØRNEBOGSPRÆSENTATION

# De bedste bøger for børn og unge i 2022

Dennis Glinborg præsenterer et udvalg af de bedste nye bøger til børn og unge, onsdag d. 21. september kl. 15 på Flensborg Bibliotek. Præsentationen af bøgerne giver deltagerne en god fornemmelse af, hvad der er på spil i børns liv, da det ofte er temaer i børnebøgerne. Dennis Glinborg er den ene af to ledere af Manuskriptsolen for børnefiktion og er blandt andet tidligere marketingchef ved Gyldendal for børne- og ungdomslitteratur og har arbejdet ved DR B&U. Arrangementet er forældre, pædagoger, lærere og alle interesserede. Dansk Centralbibliotek i Sydslesvig og Biblioteket Sønderborg står i fællesskab for arrangementet, hvor der er fri entré. Der bedes om tilmelding til [dcb@dcbib.dk](mailto:dcb@dcbib.dk).



Dennis Glinborg præsenterer de nye børne- og ungdomsbøger. (Foto: DCBIB)

## FOREDRAG



Rejhan Bosnjak fortæller om mindretallets fortid og nutid. (Foto: DCBIB)

# Mindretallet under mikroskopet

Lørdag d. 17. september kl. 11 stiller Rejhan Bosnjak og Mogens Rostgaard Nissen sig selv og andre blandt andet følgende spørgsmål: Hvordan skal mindretallets historie fortælles? Og kan mindretallets fortid og nutid undersøges uden at man selv påvirker resultaterne for meget? Det er to vigtige spørgsmål, når historikerne i Forskningsafdelingen ved Dansk Centralbibliotek varetager deres opgaver. Er det overhovedet muligt både at

være nært forbundet med mindretallet og at foretage neutrale undersøgelser og en nuanceret formidling? Det er emnet for Rejhan Bosnjaks og Mogens Rostgaard Nissens oplæg i forbindelse med Folkeuniversiteternes Dag.

Rejhan Bosnjak er ph.d. i historie. Han er i gang med et formidlingsprojekt i Sydslesvig og Danmark om mindretallets fortid og nutid.

Mogens Rostgaard Nissen er leder af Forskningsafdelingen ved Dansk Centralbibliotek.

Der er fri entré, men der bedes om tilmelding til [dcb@dcbib.dk](mailto:dcb@dcbib.dk)

Foredraget er en del af Folkeuniversiteternes dag. Det er arrangeret af Dansk Centralbibliotek og Folkeuniversitetet.

## KUNSTFOREDRAG

# 40 udvalgte værker står i fokus

Bente Scavenius er nok den kunsthistoriker, som flest danskere kender. Hun har været kunstformidler i mange år og har blandt andet deltaget i DR1-programmet Danmarks bedste portrætmaler og DR's kunstquiz, hvor hendes viden har imponeret. I år har hun udgivet Mit livs billeder, hvori hun fortæller om malerier, som har en særlig betydning for hende – og der hører en god historie til alle malerier.



Bente Scavenius fortæller om udvalgte værker. (Foto: DCBIB)

Fyrre udvalgte værker

Bente Scavenius besøger Flensborg Bibliotek, onsdag d. 21. september kl. 17.

Her tager hun udgangspunkt i fyrre udvalgte værker tilbage til 1500-tallet, 1600-tallet og 1700-tallet med bl.a. malerier af Jens Juel. Derefter fortælles der med en meget personlig indfaldsvinkel om flere af Guldalderens malerier for så at fortsætte med det moderne gennembruds malere med bl.a. Anna Ancher, P.S. Krøyer, Vilhelm Hammershøi og L.A. Ring. Da hun siden begyndelsen af 1970'erne har fungeret som kunstkritiker vil også det 20. og 21. århundrede blive inddraget med kunstnere som Per Kirkeby, Ursula Reuter Christiansen og Jeppe Hein.

Entré € 7,-  
Forsalg på biblioteket  
Bemærk at dato er ændret i forhold til trykte program.

## LIVSHISTORIE

# Diger, død og diamanter

Flere steder i Nordtyskland kan man støde på navnet Sönke Nissen. Men hvorfor er det netop denne mand, som i modsætning til mange andre, fandt en plads i historiebøgerne? Det giver historiker Marco L. Petersen svar på, når han i sit foredrag torsdag d. 22. september kl. 11.00 på Husum Bibliotek fortæller om Sönke Nissens liv. Et liv, som har vist sig også at rumme mindre pæne ting.

Fra tømrerson til succesfuld koloni-entreprenør i Afrika Sönke Nissen voksede op under simple forhold som tømrerson i Nordfrisland. Efter at have arbejdet som tekniker på forskellige jernbaneprojekter blev han sendt til Afrika for at bygge jernbaner i de tyske kolonier. Her fandt han diamanter i Namib-ørkenen og kunne vende tilbage til Tyskland som en velhavende og indflydelsesrig mand. I dag støder man flere steder i Nordtyskland på hans navn.

Sönke Nissen i nyt lys  
Marco L. Petersen har forsket en del i den tyske kolonihistorie i Afrika og er medudgiver af bogen "Sønderjylland-Schleswig kolonial: kolonialismens kulturelle arv i regionen mellem Kongeåen og Ejderen". Med denne udgivelse kom Sönke Nissen i et kontroversielt lys. Folk diskuterede herefter om f.eks. at omdøbe steder og fjerne mindesmærker med hans navn.

Historiker Marco L. Petersen fra Den Slesvigske Samling fortæller om Sönke Nissens liv og virke, og giver bl.a. svar på, hvordan myten matcher vores erindringskultur.

Tilmelding senest dagen før til Rita Jakobsen: [rhj@dcbib.dk](mailto:rhj@dcbib.dk).



Sönke Nissen. (Foto: DCBIB)

## FOREDRAG MED MIDDAG

# Kongehusekspert fortæller om H.M. Dronning Margrethes regeringstid

Borgerforeningen og SSF Flensborg By inviterer til et spændende foredrag om H.M. Dronning Margrethes regeringstid. Det foregår den 8. oktober kl. 19.00 i Kongesalen i Borgerforeningen. Anledning er regentens tronjubilæum i 2022. Foredraget holdes af historiker og forfatter Lars Hovbakke Sørensen, som er en kendt kongehusekspert. Han belyser i sit underholdende foredrag monarkiets rolle og udvikling i dronning Margrethes 50-årige regeringstid. Der serveres „Borgmestergryde“ – Borgmesterens livret! Grillede steaks af oksekød, svinekød og kalkun, med bearnaisesauce, grillet tomat og friske champignons på blandede grøntsager, hertil serveres sprøde, stegte kartofler. Prisen er 16,50 € per kuvert. Af praktiske årsager bedes der om en bindende tilmelding til bysekretariatet, mail flby@syfo.de eller tlf. 0461 14408 125/126/127 senest den 4. oktober 2022. Arrangør er Borgerforeningen og SSF



Historiker og forfatter Lars Hovbakke Sørensen belyser monarkiets rolle og udvikling i dronning Margrethes 50-årige regeringstid. (Foto: Martin Ziemer, SSF)

## SAMARBEJDE

## Æble Festuge: En dansk festuge i Slesvig

I september er der premiere på Slesvig Æble Festuge, en dansk festuge med arrangementer rundt om det lækre, sunde og runde æble! Det foregår fra 19.-26. september på de institutioner der har fælles adresse i Bismarck Strasse 18A i Slesvig: biblioteket, Sundhedstjenesten, Ansgarkirken - og i Slesvighus på Lollfod.

Programmet er følgende:

Æblehistorier med Dolas Dukketeater  
Mandag 19.9. kl.10-11 SLESVIG BIBLIOTEK.  
For børn fra 2 til 6 år. Gratis adgang.  
Tilmelding senest 17.9. til slesvig@dcbib.dk

Sangften rundt om høsten  
Mandag 19.9. kl.19-21 ANSGAR KIRKEN I SLESVIG, ANSGARSALEN

Åbent Hus med fokus på sund kost  
Tirsdag 20.9. kl. 10-12 DANSK SUNDHEDSTJENESTE & SLESVIG BIBLIOTEK  
Hør om Sundhedstjenestens mange tilbud bl.a. skolesundhedstjenesten og hjemmeplejen, der har fokus på fodpleje for ældre. Kig også ind på biblioteket og få ideer til god mad og måltidsvaner for familier med børn i alderen 8 måneder til 3 år

Biffen viser den danske film "Adams Æbler"  
Onsdag 21.9. kl.19.30 SLESVIGHUS.  
Entré: 7,- Euro inkl. ostebord, vin og æblecider Tilmelding senest 20.9. på telefon 04621 23888 eller gottorp@syfo.de

Grill med æbler og fælles aktiviteter  
Onsdag 21.9. kl. 17-19 UNGEGRUP-



Fra 19.-26. september holdes Slesvig Æble Festuge, en dansk festuge med arrangementer rundt om det lækre, sunde og runde æble. (Foto: pixabay)

PEN v. ANSGARKIRKEN I SLESVIG, ANSGARHUSETS HAVE

De sønderjyske frugtsorters historie - og arbejdet med at redde dem fra at uddø / foredrag v. Mads Mikkel Tørsløff fra Museet Oldemorstoft i Bov

Fredag 23.9. kl. 19.30 SLESVIGHUS.  
Entré: 5,- Euro inkl. kaffe, kage og æblecider Tilmelding senest 22.9. på telefon 04621 23888 eller gottorp@syfo.de

Høstgudstjeneste. Efterfølgende høstgilde kaffebord med æblekager og lette folkedanse  
Søndag 25.9. kl. 14.00 ANSGAR KIRKEN, ved præst Margrethe Münster Berg

Festugen er et samarbejde mellem Dansk Centralbibliotek for Sydslesvig, Slesvig og Omegns Danske Menighed/Ansgarkirken, Dansk Sundhedstjeneste og SSF Gottorp Amt.

## RUNDSPØRGE

## SdU vil blive klogere på fritids- og foreningslivet i Sydslesvig

Mandag lancerede Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger (SdU) en stor spørgeskemaundersøgelse af fritids- og foreningslivet i Sydslesvig. Undersøgelsen er et led i SdU's målsætning om at øge og styrke foreningslivet og forbedre SdUs indsats for medlemmerne, som Hinnerk Petersen, områdeleder for idræt, unge og kultur, forklarer:

- Formålet med indsatsen er at skabe kvalificeret viden som fundament for det fremtidige arbejde for vores tilsluttede foreninger, landsdelsorganisationer og udvalg. Undersøgelsens data skal være retningsvisende både for fremtidens overordnede tiltag og for arbejdet med den enkelte forening eller gruppe.

Spørgeskemaet kan derfor være med til at bestemme, hvor SdU skal lægge fokus ift. hjælp og støtte af de tilsluttede foreninger og grupper. Samtidig skal resultaterne fra undersøgelsen hjælpe SdU med at identificere kom-

mende idræts- og foreningstrends. Undersøgelsen skal dog også skabe indsigt i, hvad der mangler i Sydslesvigs fritidsliv. På den måde er undersøgelsen målrettet hele mindretallet – også dem, der ikke er med i en SdU-forening.

Alle der udfylder spørgeskemaet deltag i konkurrencen om en Apple iPad med 256 GB hukommelse, og som en bonus vinder den forening/gruppe, der kan samle flest udfyldte skemaer (svarprocent i forhold til samlet antal medlemmer) 1.000 € til en fed fest for alle sine medlemmer.

Deadline for udfyldning af spørgeskema er den 16. oktober 2022. Læs mere om undersøgelsen på [www.sdu.de/rundspoeerge](http://www.sdu.de/rundspoeerge) hvor der også finder links til spørgeskemaerne.

Spørgsmål om undersøgelsen, svarer Hinnerk Petersen gerne på ([hinnerk@sdu.de](mailto:hinnerk@sdu.de)) tlf. +49 461 14408 235



SdU er gået i gang med en stor spørgeskemaundersøgelse af fritids- og foreningslivet i Sydslesvig. (Symbolbillede: Pixabay)

## ARRANGEMENT



Frokost og informationer – i Ejderhuset serveres begge dele. (Foto: Symbolfoto fra pixabay)

## Frokost for 60-plus i Ejderhuset

SSF Rendsborg By inviterer til fælles frokost for personer i alderen 60-plus. Arrangementet holdes onsdag den 21. september med start klokken 12.00 i Ejderhuset i Bydelstorp. Foruden en lækker frokost, vil der være besøg fra Sundhedstjenesten, der

kommer for at fortælle om hjemmeplejen. SSF Rendsborg By beder om tilmelding hos Margret på 0174 93 16 033 – senest den 16. september. Omkostningerne til maden deles af deltagerne.

## KURSUSTILBUD

## Lær at tale Dansk

Jaruplund Højskole tilbyder dansk kurser på forskellige sprogniveauer i 2022. Mange deltagere benytter sig af muligheden for "Bildungsurlaub" for at deltage i et sprogkursus. Trin 1 = begyndere og trin 7 = fortsættelse. Der tilbydes følgende resterende to ugekurser i 2022:

Fra den 14.11.2022 - 18.11. 2022 trin 7  
Fra den 5.12.2022 - 9.12. 2022 trin 1

Ugekurser koster 230,- Euro. Overnatning med morgenmad skal forespørges. Yderligere oplysninger på skolens hjemmeside [www.jaruplund.com](http://www.jaruplund.com).



Weitere Informationen zum Sprachkurs – auf Deutsch:

Kurser for 2023 vil snart være at se på hjemmesiden.

## KUNSTUDSTILLING

## Oplev koryfæernes værker

Det er stadig muligt at se udstillingen "Fra samlingerne" på Mikkellberg. Oplev koryfæer fra 1970'erne og 1980'ernes danske kunstscene som Bille, Kirkeby, Mortensen, Wiig Hansen, Berthelsen og Balle sammenstillet med Sydslesvigs egne Börnsen-Jensen, Weding og Erichsen. Freddie og Hoops erotiske arbejder kan ses sammen med Erichsens haubarger og

Dalsgaards leg med Dannebrog og egen identitet. Søndag den 18.09. er sidste dag. Åbningstid kl. 13-17.

Oplev udstillingen »Fra samlingerne« på Mikkellberg. (Foto: SSF)

## FOREDRAG

## Sådan udvikler man skjulte talenter

I mindretallet kender man hinanden- og dog. Nogle gange indeholder mennesker sider og evner, som man ikke vidste at de havde.

Kay von Eitzen er kendt som konsulent i SSF og ikke mindst som FYC- og SdU-formand. I forbindelse med Klubben Hjemly's arrangement torsdag den 22.9.2022 kl. 14.30 i Klubbens Hjemly, Nerongsalle 27a, 24937 Flensborg, vil han fortælle og vise noget, de fleste ikke formoder om ham. Vær med til et hyggeligt lille foredrag om, hvordan man kan udvikle sine evner.

Alle er velkommen, tilmelding på telefon 0461 8406726 eller mail [lmripurer@googlemail.com](mailto:lmripurer@googlemail.com), ville være dejligt. Kaffe/te og kager kan købes for 2,50 euro.

Kay von Eitzen har skjulte talenter. (Foto: SdU)



## ALTERNATIV

## Gudstjeneste på en anden måde

Helligåndskirken er lukket i september på grund af renovering for fugtskader og skimmel. Derfor er gudstjenesterne henlagt til menighedslokalerne på Stuhrsallee 17. På søndag, d. 18. september kl. 10.00, er det provst Hasse Neldeberg Jørgensen, der har tilrettelagt en lidt alternativ gudstjeneste i de mere beskedne fysiske rammer, end man er vant til. Det store, brusende orgel må undværes. Men musik skal der til og på søndag får man hjælp fra Nikolai Lengfeldt, der til daglig er ansat på Dansk Centralbibliotek. Han spiller klaver og "fantaserer" bl.a. som præ- og postludium over nogle af de salmer, som provsten har valgt til gudstjenesten.

Menighedslokalerne på Stuhrsallee 17. (Foto: DKS)

